

03 『Năm nay bao nhiêu tuổi?』-今年幾歲？

老師：xin chào các bạn, tiếng việt rất thú vị, 歡迎空中的大朋友小朋友回到輕鬆學越南語，越說越有趣！

小宇：xin Chào cô. 老師，我們今天要學什麼有趣的越南語呢？

老師：今天我們要學的是 năm nay bao nhiêu tuổi?你今年幾歲？

小宇：蛤～直接問別人幾歲不會不禮貌嗎？

老師：在越南，稱謂會因為年紀不同而有不同的稱呼，像現在，我比你大，所以你要叫老師 cô，你自己是 em。所以你剛剛也可以說 Em xin chào cô。但如果你跟弟弟妹妹說話的時候，你就變成要說自己是 anh，你的弟弟妹妹是 em。因為這樣的文化，所以知道對方年紀才會叫對稱謂，自然的問對方幾歲不會不禮貌，反而是一種禮貌的表現喔！

小宇：喔！原來呀！那老師，「今年幾歲」的越南文要怎麼說呢？

老師：Năm nay bao nhiêu tuổi, Năm nay bao nhiêu tuổi. Năm 是年的意思，nay 有現今的意思，所以今年就是 năm nay

小宇：Năm nay，今年，Năm nay。

老師：bao nhiêu 是多少的意思，bao nhiêu。

小宇：bao nhiêu，bao nhiêu，多少

老師：tuổi 就是歲。

小宇：tuổi，歲，tuổi。

老師：所以今年幾歲就是 năm nay bao nhiêu tuổi。

小宇：Năm nay bao nhiêu tuổi.

老師：giỏi quá，小宇，năm nay bao nhiêu tuổi hả?

小宇：我今年 12 歲。

老師：小宇今年 12 歲啊，已經會說一點越南話了，很棒很棒，em năm nay mười hai tuổi, cô năm nay ba mươi tuổi rồi。老師今年三十歲。小宇有沒有注意到老師剛剛說的句型一樣是「năm nay 什麼 tuổi」啊？所以回答幾歲的時候只要加上自己的稱謂與數字就可以回答這個問題囉，所以 Em năm nay 12 tuổi 就是我今年 12 歲的意思，關於越南話的數字怎麼說，老師將會在之後教大家怎麼說。今天大家就學會 năm nay bao nhiêu tuổi 就可以了。結合之前所學的招呼語 Xin chào，就可以跟越南朋友來一點點對話囉！小宇要不要來試試看！

小宇：好啊好啊！

老師：那我們就來試試看吧，Xin chào em.

小宇：Xin chào cô.

老師：chào em, Em năm nay bao nhiêu tuổi?

小宇：Em năm nay 12 tuổi.

老師：giỏi quá, em nói tiếng Việt rất tốt nhé. 很棒很棒，小宇的越南語越說越好了。

老師：我們最後在複習一次，今年幾歲的越南話是，**năm nay bao nhiêu tuổi**, 「**năm nay**」今年、「**bao nhiêu**」多少、「**tuổi**」歲，**năm nay bao nhiêu tuổi**.今年多少歲，回答時的句型就是稱謂+**Năm nay**+數字+**tuổi** 就可以囉！例如：**Em năm nay 12 tuổi**.我今年 12 歲。謝謝大家今天收聽越說越有趣，**Tiếng Việt rất thú vị**，也歡迎對越南語言與文化有興趣的朋友持續收聽我們的越說越有趣喔，那我們下次空中見囉！Bye Bye!